

بنام اچہ سی نام فرشتہ



انتشارات ادیبان روز

شکست سودآور

چگونه از اشتباهاتمان درس بگیریم و پیشرفت کنیم

نویسنده:

جان سی. مکسول

مترجم:

یاسر نثاری

مشخصات کتاب

عنوان و نام پدیدآور: شکست سودآور
(چگونه از اشتباهاتمان درس بگیریم
و پیشرفت کنیم)

مؤلف: جان سی. مکسول

مترجم: یاسر نثاری

مشخصات نشر: تهران: ادیبان روز، ۱۴۰۵

مشخصات ظاهری: ۱۷۰ صفحه

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۴۹۰۹-۴۸-۰۰

عنوان اصلی: How to get a return on failure: fail:
smarter- return stronger, 2026.

رده بندی کنگره: ۸/ش BF۵۷۵

رده بندی دیویی: ۱۵۸/۱

شماره کتابشناسی ملی: ۱۰۶۱۶۶۲۴

دست اندرکاران

صفحه‌آرا: سوگند خدادادی

طراح جلد: محمد ابراهیمی

شمارگان: ۵۰۰ جلد

تاریخ انتشار: ۱۴۰۵

نویت چاپ: اول

چاپ و صحافی: ناژو

انتشارات ادیبان روز

ناشر تخصصی کتاب‌های مدیریت،
بازاریابی، کسب و کار و تبلیغات



کلیه حقوق این اثر متعلق به انتشارات ادیبان روز
می‌باشد و هرگونه استفاده از این کتاب (کپی،
تکثیر، استفاده در کارگاه‌های آموزشی) بدون اجازه
ناشر پیگرد قانونی دارد.

آدرس: تهران، میدان انقلاب، خیابان ۱۲ فروردین،

پلاک ۳۰۰، طبقه اول واحد ۴

تلفن ۱۵-۶۶۹۵۶۸۱۲

فهرست

۷	سخن ناشر
۱۱	مقدمه مترجم
۱۳	مقدمه
۱۵	بخش اول: شکست را سرمایه‌ای برای آینده خود بدانید
۳۳	بخش دوم: موفقیت و شکست را در کنار هم نگه دارید
۵۱	بخش سوم: برای عبور از شکست، از خودتان عبور کنید
۷۱	بخش چهارم: شکست را به ابزاری برای بهتر شدن تبدیل کنید
۸۹	بخش پنجم: ارزش کارهای سخت را بپذیرید و آن را در آغوش بگیرید
۱۰۹	بخش ششم: چرخه بهبود را تمرین کنید
۱۲۷	بخش هفتم: تفاوت میان خطاهای خوب و خطاهای بد را یاد بگیرید
۱۴۸	بخش هشتم: دیگران را هنگام عبور از شکست رهبری کنید
۱۶۸	نتیجه‌گیری: آینده از آن جسوران است

سخن ناشر

هر شکستی، یک هزینه دارد.

اما فقط بعضی از شکست ها، ارزش آن هزینه را دارند.

تفاوت این دو، در خود شکست نیست؛ در چیزی است که بعد از آن با خودمان به خانه می بریم.

گاهی شکست، فقط زخمی بر اعتماد به نفس ما می گذارد. گاهی همان شکست، بینشی به ما می دهد که سال ها موفقیت نمی توانست آن را بیاموزد.

سؤال اینجاست:

چرا بعضی انسان ها بعد از شکست، قوی تر می شوند و بعضی دیگر همان جا متوقف

می مانند؟

ما معتقدیم پاسخ این سؤال، یکی از مهم ترین مهارت هایی است که انسان امروز باید بیاموزد؛ مهارتی که نه در مدرسه تدریس می شود، نه در دانشگاه و نه حتی در بسیاری از دوره های مدیریتی.

همه درباره موفقیت صحبت می کنند؛ اما کمتر کسی یاد می دهد چگونه با شکست رفتار کنیم؛ و شاید به همین دلیل است که بسیاری از انسان های توانمند، نه به خاطر کمبود استعداد، بلکه به خاطر برداشت نادرست از شکست، رویاهای خود را نیمه کاره رها می کنند.

در انتشارات ادیبان روز، ما هر کتاب را با یک سؤال انتخاب می کنیم:

آیا این کتاب فقط اطلاعات تازه ای به خواننده می دهد، یا نگاه او را برای همیشه تغییر

می دهد؟

ما باور داریم بازار کتاب، بیش از هر زمان دیگری، به آثار جدید نیاز دارد؛ نه فقط آثاری که تازه منتشر شده‌اند، بلکه کتاب‌هایی که زاویه‌ای تازه برای اندیشیدن ارائه می‌کنند.

به همین دلیل، همواره تلاش کرده‌ایم به جای تکرار مسیرهای پیموده‌شده، تازه‌ترین و اثرگذارترین کتاب‌های جهان را انتخاب کنیم؛ کتاب‌هایی که هنوز به گفت‌وگوی اصلی فضای کسب‌وکار و توسعه فردی ایران تبدیل نشده‌اند، اما دیر یا زود خواهند شد. انتخاب هر کتاب برای ما، تنها یک تصمیم نشر نیست؛ پاسخی است به نیازی که احساس می‌کنیم جامعه امروز با آن روبه‌روست.

«چگونه از شکست سود بگیریم» نیز از همین جنس کتاب‌هاست. جان سی. مکسول در این کتاب، شکست را کوچک نمی‌شمارد و آن را رمانتیک جلوه نمی‌دهد.

او می‌پذیرد که شکست درد دارد؛ گاهی بسیار دردناک. اما نشان می‌دهد درد، آخرین دستاورد شکست نیست. اگر نگاه خود را تغییر دهیم، هر شکست می‌تواند به تجربه‌ای تبدیل شود که کیفیت تصمیم‌های بعدی ما را افزایش دهد.

این کتاب، بیش از آنکه درباره شکست باشد، درباره یادگیری است. درباره اینکه چگونه احساسات را از تحلیل جدا کنیم. چگونه میان «اشتباه کردن» و «شکست خوردن» تفاوت قائل شویم. چگونه به جای حمل کردن بار گذشته، از آن پلی برای آینده بسازیم. این همان مهارتی است که مدیران برای ساختن سازمان‌های یادگیرنده به آن نیاز دارند؛ کارآفرینان برای ادامه دادن پس از یک پروژه ناموفق، فروشندگان برای برخاستن بعد از یک «نه»، و هر انسانی برای اینکه اجازه ندهد یک اتفاق، سرنوشت او را تعریف کند. در ادیبان روز، ما رسالت خود را انتشار کتاب نمی‌دانیم.

رسالت ما، ترجمه ایده‌هایی است که کیفیت تصمیم‌های انسان‌ها را بهتر می‌کنند.

باور داریم هر کتابی ارزش ترجمه ندارد.

هر کتابی نیز ارزش ماندگار شدن ندارد.

ما به دنبال آثاری هستیم که سال‌ها بعد نیز، وقتی هیاهوی روزگار فروکش کرد، همچنان حرفی برای گفتن داشته باشند؛ زیرا نیاز انسان به بهتر اندیشیدن، هرگز قدیمی نمی‌شود.

اگر این کتاب بتواند باعث شود در اولین شکست بعدی زندگی یا کسب و کارتان، به جای پرسیدن «چرا این اتفاق برای من افتاد؟» از خود پرسید «این اتفاق چه چیزی می‌خواهد به من یاد بدهد؟»، ما به هدف خود رسیده‌ایم. شاید نتوانیم تعداد شکست‌های زندگی را کمتر کنیم.

اما می‌توانیم کاری کنیم که هیچ شکستی، بی‌ثمر از کنارمان عبور نکند. و شاید از همین نقطه، تفاوت میان کسانی آغاز شود که شکست را پایان راه می‌بینند، با کسانی که از همان شکست، آغاز تازه‌ای می‌سازند.

مدیر عامل انتشارات ادیبان روز

دامون صلاحی

مقدمه مترجم

در فرهنگی که موفقیت غالباً با رسیدن، بردن، دیده شدن و بی نقص ظاهر شدن تعریف می شود، سخن گفتن از شکست کار آسانی نیست. بسیاری از ما از کودکی آموخته ایم که شکست چیزی است که باید از آن پرهیز کرد، پنهانش ساخت، بابتش شرمند شد یا هرچه زودتر از حافظه پاکش کرد. اما تجربه زندگی، کسب و کار، رهبری، یادگیری و رشد فردی نشان می دهد که هیچ مسیر ارزشمندی بدون لغزش، خطا، آزمون، زمین خوردن و دوباره برخاستن طی نمی شود. مسئله اصلی این نیست که آیا شکست خواهیم خورد یا نه، بلکه مسئله این است که پس از شکست چه خواهیم کرد.

کتابی که پیش رو دارید، بر پایه همین پرسش مهم نوشته شده است: چگونه می توان از شکست، بازگشت سرمایه گرفت؟ جان سی. مکسول در این اثر، شکست را نه پایان راه، نه نشانه بی استعدادی و نه دلیلی برای توقف، بلکه بخشی ضروری از فرایند رشد می داند. او تلاش می کند به خواننده نشان دهد که شکست، اگر درست فهمیده و درست پردازش شود، می تواند به سرمایه ای برای آینده تبدیل شود؛ سرمایه ای از جنس تجربه، فروتنی، تاب آوری، خودشناسی، اصلاح مسیر و توانایی رهبری بهتر خود و دیگران.

اهمیت این کتاب تنها در پیام انگیزشی آن نیست. مکسول در این اثر، صرفاً خواننده را به مثبت اندیشی سطحی دعوت نمی کند و شکست را با جمله های ساده و دلگرم کننده بی اهمیت جلوه نمی دهد. او می پذیرد که شکست درد دارد، انسان را به هم می ریزد، مسیر را مبهم می سازد و گاهی حتی اعتماد به نفس ما را هدف قرار می دهد. اما درست در همین نقطه است که نگاه اصلی کتاب شکل می گیرد: شکست، اگر با شجاعت، صداقت و

یادگیری همراه شود، می‌تواند ما را از انسانی آسیب‌دیده، به انسانی پخته‌تر، عمیق‌تر و آماده‌تر تبدیل کند.

در ترجمه این کتاب کوشیده‌ام تا ضمن وفاداری به معنای متن اصلی، ترجمه‌ای روان و خواندنی و نزدیک به ذهن خواننده ایرانی ارائه کنم. برخی مفاهیم کتاب، مانند بازگشت سرمایه از شکست، خطاهای خوب و خطاهای بد، چرخه بهبود، رو به جلو شکست خوردن و عبور از خود، تنها واژه‌هایی ترجمه شده نیستند، بلکه مفاهیمی‌اند که باید در زبان فارسی قابل لمس و قابل استفاده باشند. به همین دلیل، در انتخاب معادل‌ها تلاش شده تا میان دقت مفهومی، سادگی زبانی و آهنگ طبیعی متن فارسی تعادل برقرار شود.

این کتاب برای کسانی نوشته شده که در مسیر زندگی شخصی، حرفه‌ای یا مدیریتی خود با شکست روبه‌رو شده‌اند، یعنی تقریباً برای همه ما. برای کارآفرینی که ایده‌اش جواب نداده، مدیری که تصمیمی اشتباه گرفته، پدر یا مادری که می‌خواهد فرزندش از ترس شکست عبور کند، رهبری که باید تیم خود را از دل ناکامی عبور دهد، یا فردی که پس از تجربه‌ای تلخ هنوز می‌خواهد دوباره برخیزد. پیام کتاب روشن است: شکست به تنهایی ارزشمند نیست. آنچه ارزش می‌آفریند، نحوه مواجهه ما با شکست است.

امیدوارم خواندن این کتاب، نگاه شما را به شکست تغییر دهد. امیدوارم اگر شکستی را پشت سر گذاشته‌اید، بتوانید آن را نه فقط به عنوان خاطره‌ای تلخ، بلکه به عنوان منبعی برای رشد دوباره ببینید و اگر اکنون در میانه شکست یا ابهام ایستاده‌اید، این کتاب به شما یادآوری کند که پایان راه نرسیده است. هنوز می‌توان آموخت، اصلاح کرد، دوباره وارد میدان شد و از دل همان تجربه‌ای که روزی باخت به نظر می‌رسید، بازگشتی مثبت ساخت.

یاسر نثاری

مقدمه

چه چیزی افراد موفق را از افراد ناموفق جدا می‌کند؟ مطمئنم شما هم به این موضوع فکر کرده‌اید. آیا آن‌ها زندگی را با داشته‌های بیشتری شروع کرده‌اند؟ پول، تحصیلات یا تربیت خانوادگی؟ آیا فرصت‌های بهتر و بیشتری نسبت به دیگران نصیبشان شده است؟ آیا باهوش‌ترند؟ یا فقط خوش‌شانس‌ترند؟

بی‌تردید بسیاری از این عوامل در موفقیت نقش دارند. اما بگذارید این را به شما بگویم که تفاوت اصلی در اجتناب از شکست نیست. افراد موفق به همان اندازه افراد ناموفق شکست می‌خورند. در واقع آن‌ها اغلب بیشتر هم شکست می‌خورند. تفاوت در این است که آن‌ها می‌دانند چگونه با شکست به شکلی مثبت برخورد کنند. یعنی آن‌قدر مثبت که بتوانند از شکست، بازگشتی مثبت^۱ داشته باشند. آن‌ها متفاوت فکر می‌کنند، شکست را در ذهن خود متفاوت پردازش می‌کنند، متفاوت عمل می‌کنند و در نتیجه نتایج متفاوتی به دست می‌آورند. اگر می‌خواهید تا جایی که می‌توانید موفق باشید و به نهایت ظرفیت و توانایی خود برسید، باید یاد بگیرید چگونه از شکست خود بازگشت موفقی داشته باشید و عایدی بیشتری را نصیب خود کنید. خبر خوب این است که می‌توانید این کار را یاد بگیرید و من می‌توانم آن را به شما آموزش بدهم.

در طول مطالعه این کتاب، به شما آموزش خواهیم داد که چگونه:

- شکست را سرمایه‌گذاری ای برای آینده خود ببینید

۱ در طول این کتاب، ما بازگشت سرمایه از شکست، بازگشت مثبت از شکست و چیزهایی شبیه به این را زیاد می‌بینیم. باید بدانید که نویسنده عبارت Return on Investment را به وام گرفته و آن را به Return on Failure تبدیل کرده است و من آن را به گرفتن بازگشت سرمایه از شکست ترجمه کرده‌ام. این بدان معناست که شکست، همچون سرمایه‌گذاری می‌تواند بازده برای شما ایجاد کند.

- موفقیت و شکست را در کنار هم نگه دارید
 - با عبور از خودتان، از شکست عبور کنید
 - از شکست برای بهتر شدن استفاده کنید
 - ارزش سختی را بپذیرید
 - چرخه بهبود را تمرین کنید
 - تفاوت میان خطاهای خوب و خطاهای بد را یاد بگیرید
 - و دیگران را در مسیر عبور از شکست رهبری کنید
- اگر همه این کارها را انجام دهید، می‌توانید هوشمندانه‌تر شکست بخورید و قوی‌تر بازگردید. همچنین به افرادی که رهبری‌شان می‌کنید کمک خواهید کرد تا آن‌ها هم همین کار را انجام دهند. البته شما همچنان شکست خواهید خورد، اما می‌توانید از شکست، بازگشت سرمایه بگیرید. پس بیایید شروع کنیم.